

# ГИЙОМ АПОЛИНЕР ЧЕРВЕНОКОСАТА ХУБАВИЦА

Превод от френски: Пенчо Симов, 1978

[chitanka.info](http://chitanka.info)

Ето ме пред всички — човек добронамерен  
познаващ и живота и от смъртта достъпното за  
смъртния

изпитал мъките и радостта на любовта  
успял неколkokратно да наложи своите разбирания  
владеещ множество езици  
и доста пропътувал  
видял войната в артилерията и в пехотата  
ранен в главата опериран с хлороформ  
загубил най-добрите си приятели в ужасната борба  
Дотолкова познавам старото и новото доколкото  
отделният човек от двете може да узнае  
и без да се безпокоя сега от развилнялата война  
за нас и между нас приятели  
разглеждам този дълъг спор между традицията и  
новаторството между Порядъка и Приключенията

Вие чиято уста е създадена по подобие на божията  
уста която е самият порядък  
бъдете снизходителни когато ни сравнявате  
с ония които бяха съвършенството на порядъка  
Ние които навсякъде дебнем приключения  
ние не сме ваши врагове  
ние искаме да ви дадем обширни неочаквани  
пространства

където разцъфтялата загадка чака оня който би  
желал да я откъсне  
съществуват там огньове нови цветове невиджани  
хиляди видения неуловими  
на които трябва плът да се даде  
ние искаме да вникнем в добротата в необгледната  
страна където всичко е мълчание

Съществува също времето което би могло да бъде и  
прогонено и върнато назад

Смилете се над нас които вечно се сражаваме на  
границите  
на безграничното на бъдещето  
смилете се над грешките ни и над всичките ни  
грехове

Ето че настъпва лятото — сезон без мярка  
и младостта ми мъртва е тъй както пролетта  
О слънце туй е времето на Истината ярка  
очаквам да пристигне тя  
за да я следвам винаги о тя е с външност мила  
с едничка цел да е обичана от мен  
като че е магнит а аз железен къс към нея устремен  
пред моя взор опиянен  
в червенокоса хубавица се е въплътила

Косите ѝ проблясват сякаш  
светкавица остава трайна в мрака  
или се мярка пламък като този  
от който греят неповехналите рози

Ала присмейте се присмейте се над мен  
човеци по света особено във моята страна  
защото има толкова неща които все не смея да ви  
кажа  
и толкова неща които няма и да ме оставите да  
кажа  
смилете се над мен

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

**МОЯТА БИБЛИОТЕКА**



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.